

JK: 314.030-3/2016.

## JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. március 4. napján 08 óra 30 perces kezdettel megtartott ülésén.

**Helyszín:** Bükkszentlászló, Községi Ház

**Jelen vannak:** Bárány Péter elnök, Csipkés Ferenc elnök-helyettes és Eszláriné Markó Mónika testületi tag

**Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:**

Dr. Kovácsné dr. Omar Leila jogi ügyintéző a jegyző képviselésében, Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző, Csapó Andrásné pénzügyi ügyintéző

**Bárány Péter elnök:** Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Testület 3 tagja megjelent, így az ülés határozatképes, amelyet megnyit.

Elsőként a jegyzőkönyvvezető, valamint a jegyzőkönyv-hitelesítő személyéről kell döntenünk. Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát, jegyzőkönyv-hitelesítőnek Eszláriné Markó Mónikát javasolja megválasztani. Kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

**A Testület a javaslatot 3 igen szavazattal elfogadta és megbízza Sipos Melindát a jegyzőkönyvvezetői, Eszláriné Markó Mónikát a jegyzőkönyv-hitelesítői feladat ellátásával.**

**Bárány Péter elnök:** Ismerteti a korábban megküldésre került meghívóban szereplő napirendi pontokat. Megkérdezi képviselőtársait, hogy van-e javaslat, észrevétel a napirenddel kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak az ülés napirendjéről.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az ülés napirendjét.**

**Napirendi pontok:**

- Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi költségvetésének módosítására**  
Előterjesztő: Elnök
- Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és egyéb kapcsolódó döntés meghozatalára**  
Előterjesztő: Elnök
- Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Leltározási Bizottságának tevékenységével kapcsolatos tájékoztatás elfogadására**  
Előterjesztő: Elnök

**4. Javaslat a 2016. tavaszi programokkal, eseményekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**  
Előterjesztő: Elnök

**5. Egyebek**

1. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi költségvetésének módosítására**

**Bárány Péter elnök:** 2015. március 10. napján fogadták el előző évi költségvetésüket, majd az év folyamán a jogszabályban előírtaknak megfelelően több alkalommal aktualizálták. Részletesen ismerteti a bevételi forrásait és a kiadási tételeit. Megjegyzi, hogy a személyi jellegű kiadásai azért magasabbak, mert a Községi Házukat közfoglalkoztatottak közreműködésével tartják rendben. Az eszközeik döntő részét a pályázaton nyert összegből tudták megvenni. Önkormányzatuk feladatai ellátásához a szükséges pénzügyi források rendelkezésre álltak, nem volt olyan rendezvény, amit el kellett halasztani.

A napirend felett a vitát megnyitja. Megállapítja, hogy nincs hozzászólásra jelentkező, így a vitát lezárja. Szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-1/2016.(III.04.) határozata:**

**Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi költségvetésének módosítása**

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi költségvetésének módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az SZ-3/2015. (III.10.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

**„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai**

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2015. évi módosított költségvetését

	<b>7.104 E Ft</b>	<b>Költségvetési bevétellel</b>
	<b>8.648 E Ft</b>	<b>Költségvetési kiadással</b>
	<b>1.544 E Ft</b>	<b>Költségvetési egyenleggel</b>
<b>Ebből:</b>	<b>1.544 E Ft</b>	<b>működési egyenleggel</b>

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételével 1.544 e Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.

A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.

A határozat 2.1. melléklete helyébe e határozat 2.1. melléklete lép.

A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.

A határozat 4. melléklete helyébe e határozat 4. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

4. A költségvetési határozat 2016. március 5. napján lép hatályba.

**Felelős:**

Elnök

**Végrehajtásért felelős:**

Gazdálkodási Kabinet

**Határidő:**

azonnal

## 1. melléklet a SZ-1/2016.(III.04.) határozathoz

### BEVÉTELEK

1. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Bevételi jogcím	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat
1	2	3	4
<b>1.</b>	<b>Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)</b>		
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása		
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás		
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása		
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása		
1.5.	Egyéb támogatás		
<b>2.</b>	<b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről</b>	<b>1 460</b>	<b>7 094</b>
<b>3.</b>	<b>Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről</b>		
<b>4.</b>	<b>Működési bevételek</b>		<b>10</b>
<b>5.</b>	<b>Felhalmozási bevételek</b>		
<b>6.</b>	<b>Működési célú átvett pénzeszközök</b>		
<b>7.</b>	<b>Felhalmozási célú átvett pénzeszközök</b>		
<b>8.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+...+7)</b>	<b>1 460</b>	<b>7 104</b>
<b>9.</b>	<b>Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)</b>		<b>1 544</b>
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről		
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése		
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		1 544
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele		
9.5.	Betétek megszüntetése		
<b>10.</b>	<b>Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei</b>		
<b>11.</b>	<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)</b>		<b>1 544</b>
<b>12.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)</b>	<b>1 460</b>	<b>8 648</b>

### KIADÁSOK

2. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat
1	2	3	4
<b>1.</b>	<b>Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)</b>	<b>1 460</b>	<b>8 465</b>
1.1.	Személyi juttatások	360	3 046
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	50	607
1.3.	Dologi kiadások	1 050	4 752
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
1.5.	Egyéb működési célú kiadások		60
<b>2.</b>	<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)</b>		<b>183</b>
2.1.	Beruházások		183
2.2.	Felújítások		
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások		
<b>3.</b>	<b>Tartalékok (3.1.+3.2.)</b>		
3.1.	Általános tartalék		
3.2.	Céltartalék		
<b>4.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3)</b>	<b>1 460</b>	<b>8 648</b>
<b>5.</b>	<b>Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.)</b>		
5.1.	Működési célú finanszírozási kiadások		
5.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások		
<b>6.</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)</b>	<b>1 460</b>	<b>8 648</b>

**2. melléklet a SZ-1/2016.(III.04.) határozathoz**

**I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege  
(Nemzetiségi önkormányzati szinten)**

*Ezer forintban !*

Sor- szám	Bevételek			Kiadások		
	Megnevezés	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat	Megnevezés	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat
1	2	3	4	5	6	7
1.	Önkormányzatok működési támogatásai			Személyi juttatások	360	3 046
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 460	7 094	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	50	607
3.	Működési bevételek		10	Dologi kiadások	1 050	4 752
4.	Működési célú átvett pénzeszközök			Ellátottak pénzbeli juttatásai		
5.				Egyéb működési célú kiadások		60
6.				Tartalékok		
7.				Költségvetési szervek finanszírozása		
8.						
9.						
10.						
11.						
12.						
<b>13.</b>	<b>Költségvetési bevételek összesen (1.+...+12.)</b>	<b>1 460</b>	<b>7 104</b>	<b>Költségvetési kiadások összesen (1.+...+12.)</b>	<b>1 460</b>	<b>8 465</b>
14.	Hiány belső finanszírozásának bevételei (15.+...+18. )		1 544	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása		
15.	Költségvetési maradvány igénybevétele		1 544	Likviditási célú hitelek törlesztése		
16.	Vállalkozási maradvány igénybevétele			Rövid lejáratú hitelek törlesztése		
17.	Betét visszavonásából származó bevétel			Hosszú lejáratú hitelek törlesztése		
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek			Kölcsön törlesztése		
19.	Hiány külső finanszírozásának bevételei (20.+...+21.)			Forgatási célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása		
20.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele			Betét elhelyezése		
21.	Értékpapírok bevételei					
<b>22.</b>	<b>Működési célú finanszírozási bevételek összesen (14.+19.)</b>		<b>1 544</b>	<b>Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14.+...+21.)</b>		
<b>23.</b>	<b>BEVÉTEL ÖSSZESEN (13.+22.)</b>	<b>1 460</b>	<b>8 648</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (13.+22.)</b>	<b>1 460</b>	<b>8 465</b>
<b>24.</b>	<b>Költségvetési hiány:</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Költségvetési többlet:</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>25.</b>	<b>Tárgyévi hiány:</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Tárgyévi többlet:</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

**2.1. melléklet a SZ-1/2016.(III.04.) határozathoz**

**II. Felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege  
(Nemzetiségi önkormányzati szinten)**

*Ezer forintban !*

Sor- szám	Bevételek			Kiadások		
	Megnevezés	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat	Megnevezés	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat
1	2	3	4	5	6	7
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			Beruházások		183
2.	1.-ből EU-s támogatás			1.-ből EU-s forrásból megvalósuló beruházás		
3.	Felhalmozási bevételek			Felújítások		
4.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök átvétele			3.-ből EU-s forrásból megvalósuló felújítás		
5.	4.-ből EU-s támogatás (közvetlen)			Egyéb felhalmozási kiadások		
6.	Egyéb felhalmozási célú bevételek					
7.						
8.						
9.						
10.						
11.				Tartalékok		
<b>12.</b>	<b>Költségvetési bevételek összesen: (1.+3.+4.+6.+...+11.)</b>			<b>Költségvetési kiadások összesen: (1.+3.+5.+...+11.)</b>		<b>183</b>
13.	<i>Hiány belső finanszírozás bevételei ( 14+...+18)</i>			Értékpapír vásárlása, visszavásárlása		
14.	Költségvetési maradvány igénybevétele			Hitelek törlesztése		
15.	Vállalkozási maradvány igénybevétele			Rövid lejáratú hitelek törlesztése		
16.	Betét visszavonásából származó bevétel			Hosszú lejáratú hitelek törlesztése		
17.	Értékpapír értékesítése			Kölcson törlesztése		
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek			Befektetési célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása		
19.	<i>Hiány külső finanszírozásának bevételei (20+...+24 )</i>			Betét elhelyezése		
20.	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele			Pénzügyi lízing kiadásai		
21.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele					
22.	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele					
23.	Értékpapírok kibocsátása					
24.	Egyéb külső finanszírozási bevételek					
<b>25.</b>	<b>Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen (13.+19.)</b>			<b>Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen (13.+...+24.)</b>		
<b>26.</b>	<b>BEVÉTEL ÖSSZESEN (12+25)</b>			<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (12+25)</b>		<b>183</b>
<b>27.</b>	<b>Költségvetési hiány:</b>	-	-	<b>Költségvetési többlet:</b>	-	-
<b>28.</b>	<b>Tárgyévi hiány:</b>	-	-	<b>Tárgyévi többlet:</b>	-	-

### 3. melléklet a SZ-1/2016.(III.04.) határozathoz

Megnevezés	Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat		
Feladat megnevezése			

*Ezer forintban !*

Szám	Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
1	2	3	4
<b>Bevételek</b>			
1.	<b>Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)</b>		
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása		
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás		
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása		
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása		
1.5.	Egyéb támogatás		
2.	<b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről</b>	<b>1 460</b>	<b>7 094</b>
2.1.	- Állami támogatás	380	380
2.2.	- Miskolc MJV. Önkormányzat támogatása	1 080	2 703
2.3.	- Feladatalapú támogatás		698
2.4.	- BAZ. Megyei Szlovák Önkormányzat támogatása		70
2.5.	- BAZ. Megyei Munkaügyi Központ támogatása		3 243
3.	<b>Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről</b>		
4.	<b>Működési bevételek</b>		<b>10</b>
5.	<b>Felhalmozási bevételek</b>		
6.	<b>Működési célú átvett pénzeszközök</b>		
7.	<b>Felhalmozási célú átvett pénzeszközök</b>		
8.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1.+...+7.)</b>	<b>1 460</b>	<b>7 104</b>
9.	<b>Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)</b>		<b>1 544</b>
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről		
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése		
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		1 544
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele		
9.5.	Betétek megszüntetése		
10.	<b>Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei</b>		
11.	<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9. +10.)</b>		<b>1 544</b>
12.	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)</b>	<b>1 460</b>	<b>8 648</b>

<b>Kiadások</b>			
1.	2.	3.	4.
1.	<b>Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)</b>	<b>1 460</b>	<b>8 465</b>
1.1.	Személyi juttatások	360	3 046
1.1.1.	Utazási költségterítés	150	360
1.1.2.	Közfoglalkoztatott alkalmazása	210	2 686
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	50	607
1.3.	Dologi kiadások	1 050	4 752
1.3.1.	Létesítmény üzemeltetés	150	1 585
1.3.2.	Rendezvények	190	2 238
1.3.3.	Parkoló bérlet	80	
1.3.4.	Bérletterítés	231	231
1.3.5.	Nyugdíjas rendezvény	210	19
1.3.6.	Szent László Nap ünnepség	80	80
1.3.7.	Mikulás, Karácsony	109	241
1.3.8.	Gyermeknap		194
1.3.9.	Szlovák települések látogatása		106
1.3.9.	Nőnap		58
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
1.5.	Egyéb működési célú kiadások		60
1.5.1.	Bakonyszentlászló Önkormányzat támogatása		60
2.	<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)</b>		<b>183</b>
2.1.	Beruházások		183
2.1.1.	Emlékoszlop állítása		64
2.1.2.	Akkus fűró/csavarozó		66
2.1.3.	Sarokcsiszoló		31
2.1.4.	Rezgőcsiszoló		22
2.2.	Felújítások		
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások		
3.	<b>Tartalékok</b>		
4.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3)</b>	<b>1 460</b>	<b>8 648</b>
5.	<b>Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.+5.3.)</b>		
5.1.	Működési célú finanszírozási kiadások		
5.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások		
5.3.	Irányító szervei (önkormányzati) támogatás folyósítása (intézményfinanszírozás)		
6.	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)</b>	<b>1 460</b>	<b>8 648</b>

Éves engedélyezett létszám előirányzat (fő)	0	0
Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)	0	2

**4. melléklet a SZ-1/2016.(III.04.) határozathoz**

**Előirányzat-felhasználási terv  
2015. évre**

*Ezer forintban*

Sor- szám	Megnevezés	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Auguszt.	Szept.	Okt.	Nov.	Dec.	Összesen:
1.	<b>Bevételek</b>													
2.	Önkormányzat működési támogatása													
3.	Működési célú támogatás ÁH-on belül	34	320	965	1 918	320	373		947	278	884	649	416	7 104
4.	Felhalmozási célú támogatások ÁH-on belül													
5.	Működési bevételek													
6.	Felhalmozási bevételek													
7.	Működési célú átvett pénzeszközök													
8.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök													
9.	Finanszírozási bevételek						1 544							1 544
10.	<b>Bevételek összesen:</b>	<b>34</b>	<b>320</b>	<b>965</b>	<b>1 918</b>	<b>320</b>	<b>1 917</b>		<b>947</b>	<b>278</b>	<b>884</b>	<b>649</b>	<b>416</b>	<b>8 648</b>
11.	<b>Kiadások</b>													
12.	Személyi juttatások	30	79	113	154	298	269	223	267	282	260	168	903	3 046
13.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	4	11	11	21	38	38	24	36	38	125	161	100	607
14.	Dologi kiadások	382	86	215	12	102	263	173	3	61	150	384	2 921	4 752
15.	Ellátottak pénzbeli juttatásai													
16.	Egyéb működési célú kiadások						60							60
17.	Beruházások						64				22	97		183
18.	Felújítások													
19.	Egyéb felhalmozási kiadások													
20.	Tartalékok													
21.	Költségvetési szervek finanszírozása													
22.	Finanszírozási kiadások													
23.	<b>Kiadások összesen:</b>	<b>416</b>	<b>176</b>	<b>339</b>	<b>187</b>	<b>438</b>	<b>694</b>	<b>420</b>	<b>306</b>	<b>381</b>	<b>557</b>	<b>810</b>	<b>3 924</b>	<b>8 648</b>
24.	<b>Egyenleg</b>	<b>-382</b>	<b>144</b>	<b>626</b>	<b>1 731</b>	<b>-118</b>	<b>1 223</b>	<b>-420</b>	<b>641</b>	<b>-103</b>	<b>327</b>	<b>-161</b>	<b>-3 508</b>	



**2. napirend: Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és egyéb kapcsolódó döntés meghozatalára**

**Bárány Péter elnök:** Az előterjesztéshez két határozati javaslat kapcsolódik. Az első kapcsán összefoglalva megjegyzi, hogy nincs önkormányzatuknak saját bevétele és nem tervez adósságkeletkeztető ügyletet sem. Önkormányzatuk teljes mértékben költségvetési támogatásból tartja fent magát és működik, ápolja hagyományait. Néhány mondatban kitér a szlovákság nehéz helyzetére, hogy sokan asszimilálódnak.

Megkérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs. Szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti I. határozati javaslat elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-2/2016.(III.04.) határozata:**

**Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat egyes saját bevételei és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségei várható összegének megállapítása a 2017-2019. évekre**

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata a „Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és egyéb kapcsolódó döntés meghozatalára” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §-ában kapott felhatalmazás alapján az Önkormányzat egyes saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek várható összegét a 2017-2019. évekre a jelen határozat 1. és 2. melléklete szerint állapítja meg.

<b>Felelős:</b>	Elnök
<b>Végrehajtásért felelős:</b>	Gazdálkodási Kabinet
<b>Határidő:</b>	azonnal

**I. melléklet a SZ-2/2016.(III.04.) határozathoz****KIMUTATÁS  
a saját bevételek összegéről  
2017-2019. év**

ezer Ft

<b>Saját bevétel megnevezése *</b>	<b>2017. év</b>	<b>2018. év</b>	<b>2019. év</b>
Helyi adóból származó bevétel			
Az önkormányzati vagyon és az önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítéséből és hasznosításából származó bevétel			
Osztalék, koncessziós díj és hozambevétel			
Tárgyieszköz értékesítéséből származó bevétel			
Immateriális jószág értékesítéséből származó bevétel			
Részvény értékesítéséből származó bevétel			
Részesedés értékesítéséből származó bevétel			
Vállalat értékesítéséből vagy privatizációból származó bevétel			
Bírság-, pótlék- és díjbevétel			
Kezeséggel kapcsolatos megtérülés			
<b>Saját bevétel összesen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

\* Az adósságot keletkeztető ügyletekhez történő hozzájárulás részletes szabályairól szóló 353/2011. (XII.30.) Korm. rendelet 2. § alapján

**2. melléklet a SZ-2/2016.(III.04.) határozathoz****KIMUTATÁS  
az adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségek összegéről  
2017-2019. év**

ezer Ft

<b>Adósságot keletkeztető ügylet megnevezése **</b>	<b>2017. év</b>	<b>2018. év</b>	<b>2019. év</b>
Hitel felvételéből eredő aktuális tőketartozás			
Kölcsön felvételéből eredő aktuális tőketartozás			
Hitel átvállalásából eredő aktuális tőketartozás			
Kölcsön átvállalásából eredő aktuális tőketartozás			
A számviteli törvény (Szt.) szerinti hitelviszonyt megtestesítő értékpapír forgalomba hozatal napjától a beváltás napjáig, kamatozó értékpapír esetén annak névértéke	0	0	0
Egyéb értékpapír vételára			
Váltó kibocsátása a kibocsátás napjától a beváltás napjáig és a váltóval kiváltott kötelezettséggel megegyező, kamatot nem tartalmazó értéke			
A Szt. szerinti pénzügyi lízing lízingbevevői félként történő megkötése a lízing futamideje alatt és a lízingszerződésben kikötött tőkerész hátralévő összege.			
A visszavásárlási kötelezettség kikötésével megkötött adásvételi szerződés eladói félként történő megkötése - ideértve a Szt. szerinti valódi penziós és óvadéki repóügyleteket is - a visszavásárlásig, és a kikötött visszavásárlási ár			
Szerződésben kapott, legalább háromszázhatvanöt nap időtartamú halasztott fizetés, részletfizetés, és a még ki nem fizetett ellenérték			
Külföldi hitelintézetek által, származékos műveletek különbözeteként az Államadósság Kezelő Központ Zrt.-nél elhelyezett fedezeti betétek, és azok összege			
<b>Adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettség összesen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

\*\* Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV törvény 3. § (1) bekezdése alapján

**Bárány Péter elnök:** Magát a költségvetést el kell készítenie a gazdálkodó szervezeteknek, melyet jogszabály is előír. Ezt tárgyalják most, így eleget tesznek ez irányú kötelezettségüknek is. A működéshez elengedhetetlenek a bevételek, így tudnak kiadásokat is tervezni. Csak olyan bevételekkel tervezhetnek, amikről már előzetes információval rendelkeznek, önkormányzati vagy állami döntés született. A várható bevételek ismeretében osztották szét kiadásait, a jövőben természetesen aktualizálni fogják a költségvetést a bevételnövekedés tükrében. Közfoglalkoztatottak iránti igényüket az előírásnak megfelelően jelezték, melyhez tervezetten társul a Munkaügyi Központ támogatása is.

Megkérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs. Szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti II. határozati javaslat elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-3/2016.(III.04.) határozata:**

**Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetésének elfogadása**

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata a „Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és egyéb kapcsolódó döntés meghozatalára” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2016. évi költségvetését az alábbi határozat szerint elfogadja.

**A Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat  
SZ-3/2016.(III.04.) határozata  
a 2016. évi költségvetéséről**

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörben, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdése f) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a 2016. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza.

**1. A határozat hatálya**

A határozat hatálya a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületére, bizottságaira, és az általa létrehozott és fenntartott költségvetési szervekre (intézményekre) terjed ki.

**2. A költségvetés bevételei és kiadásai**

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2016. évi költségvetését

1.862	E Ft	Költségvetési bevétellel
1.862	E Ft	Költségvetési kiadással
0	E Ft	Költségvetési egyenleggel

állapítja meg.

- 2.2. Az Önkormányzat összes bevételeit forrásonként, összes kiadását jogcímenként a határozat *1. melléklete* alapján határozza meg a képviselő-testület.
- 2.3. A működési célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen, egyensúlyban a *2. melléklet* szerint fogadja el.
- 2.4. Az Önkormányzat bevételi és kiadási előirányzatainak jogcímenkénti megoszlását, továbbá az éves létszám előirányzatot és a közfoglalkoztatottak létszámát a *3. melléklet* szerint hagyja jóvá.
- 2.5. Az éves előirányzat felhasználási tervet a *4. melléklet* szerint fogadja el.
- 2.6. A költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban az *5. melléklet* szerint hagyja jóvá.

### **3. A költségvetés végrehajtásának szabályai**

- 3.1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének végrehajtásáért az elnök, a könyvvizsgálattal kapcsolatos feladatok ellátásáért az együttműködési megállapodásban rögzítettek szerint a jegyző felelős.
- 3.2. A költségvetési hiány csökkentése érdekében évközben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.

### **4. Az előirányzatok módosítása**

- 4.1. Az önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a képviselő-testület dönt.
- 4.2. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésében jóváhagyott bevételeinek és kiadásainak módosítására, és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításra, beleértve a kiemelt előirányzatok közötti módosításokat is a nemzetiségi önkormányzat elnöke jogosult.
- 4.3. A költségvetési szervek bevételi és kiadási előirányzatai saját hatáskörben módosíthatók, a kiadási előirányzatok egymás között átcsoportosíthatók.
- 4.4. A költségvetési határozat 4.1.-4.3. pontjai szerinti előirányzat-módosításokat, előirányzat-átcsoportosításokat - az első negyedév kivételével – negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal kell a képviselő-testület elé jóváhagyásra benyújtani. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.

### **5. A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése**

- 5.1. A nemzetiségi önkormányzat és költségvetési szervei önkormányzati ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetésért és továbbfejlesztéséért az önkormányzat esetében a jegyző, az intézmények esetében az intézményvezető felelős.

5.2. A nemzetiségi önkormányzat a belső ellenőrzés kialakításáról az Ellenőrzési Osztály megbízott belső ellenőre, valamint a kialakított belső kontrollrendszer útján gondoskodik. A megfelelő működtetésről és a függetlenség biztosításáról a jegyző köteles gondoskodni.

## **6. Záró és vegyes rendelkezések**

A költségvetési határozat 2016. március 5. napján lép hatályba.

<b>Felelős:</b>	Elnök
<b>Végrehajtásért felelős:</b>	Gazdálkodási Kabinet
<b>Határidő:</b>	azonnal

## 1. melléklet a SZ-3/2016.(III.04.) határozathoz

### BEVÉTELEK

1. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Bevételi jogcím	2016. évi előirányzat
1	2	3
<b>1.</b>	<b>Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)</b>	
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása	
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás	
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása	
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása	
1.5.	Egyéb támogatás	
<b>2.</b>	<b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről</b>	<b>1 862</b>
<b>3.</b>	<b>Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről</b>	
<b>4.</b>	<b>Működési bevételek</b>	
<b>5.</b>	<b>Felhalmozási bevételek</b>	
<b>6.</b>	<b>Működési célú átvett pénzeszközök</b>	
<b>7.</b>	<b>Felhalmozási célú átvett pénzeszközök</b>	
<b>8.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+...+7)</b>	<b>1 862</b>
<b>9.</b>	<b>Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)</b>	
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről	
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése	
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele	
9.5.	Betétek megszüntetése	
<b>10.</b>	<b>Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei</b>	
<b>11.</b>	<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)</b>	
<b>12.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)</b>	<b>1 862</b>

### KIADÁSOK

2. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2016. évi előirányzat
1	2	3
<b>1.</b>	<b>Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)</b>	<b>1 862</b>
1.1.	Személyi juttatások	300
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	100
1.3.	Dologi kiadások	1 462
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	
1.5.	Egyéb működési célú kiadások	
<b>2.</b>	<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)</b>	
2.1.	Beruházások	
2.2.	Felújítások	
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások	
<b>3.</b>	<b>Tartalékok (3.1.+3.2.)</b>	
3.1.	Általános tartalék	
3.2.	Céltartalék	
<b>4.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3)</b>	<b>1 862</b>
<b>5.</b>	<b>Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.)</b>	
5.1.	Működési célú finanszírozási kiadások	
5.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások	
<b>6.</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)</b>	<b>1 862</b>

**2. melléklet a SZ-3/2016.(III.04.) határozathoz**

**I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege  
(Nemzetiségi önkormányzati szinten)**

*Ezer forintban*

Sor- szám	Bevételek		Kiadások	
	Megnevezés	2016. évi előirányzat	Megnevezés	2016. évi előirányzat
1	2	3.	4.	5.
1.	Önkormányzatok működési támogatásai		Személyi juttatások	300
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 862	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	100
3.	Működési bevételek		Dologi kiadások	1 462
4.	Működési célú átvett pénzeszközök		Ellátottak pénzbeli juttatásai	
5.			Egyéb működési célú kiadások	
6.			Tartalékok	
7.			Költségvetési szervek finanszírozása	
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
<b>13.</b>	<b>Költségvetési bevételek összesen (1.+...+12.)</b>	<b>1 862</b>	<b>Költségvetési kiadások összesen (1.+...+12.)</b>	<b>1 862</b>
14.	Hiány belső finanszírozásának bevételei (15.+...+18.)		Értékpapír vásárlása, visszavásárlása	
15.	Költségvetési maradvány igénybevétele		Likviditási célú hitelek törlesztése	
16.	Vállalkozási maradvány igénybevétele		Rövid lejáratú hitelek törlesztése	
17.	Betét visszavonásából származó bevétel		Hosszú lejáratú hitelek törlesztése	
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek		Kölcsön törlesztése	
19.	Hiány külső finanszírozásának bevételei (20.+...+21.)		Forgatási célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása	
20.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele		Betét elhelyezése	
21.	Értékpapírok bevételei			
<b>22.</b>	<b>Működési célú finanszírozási bevételek összesen (14.+19.)</b>		<b>Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14.+...+21.)</b>	
<b>23.</b>	<b>BEVÉTEL ÖSSZESEN (13.+22.)</b>	<b>1 862</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (13.+22.)</b>	<b>1 862</b>
<b>24.</b>	<b>Költségvetési hiány:</b>	<b>-</b>	<b>Költségvetési többlet:</b>	<b>-</b>
<b>25.</b>	<b>Tárgyévi hiány:</b>	<b>-</b>	<b>Tárgyévi többlet:</b>	<b>-</b>

### 3. melléklet a SZ-3/2016.(III.04.) határozathoz

Megnevezés	Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat	
Feladat megnevezése		

*Ezer forintban !*

Száma	Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Előirányzat
1	2	3
<b>Bevételek</b>		
<b>1.</b>	<b>Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)</b>	
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása	
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás	
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása	
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása	
1.5.	Egyéb támogatás	
<b>2.</b>	<b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről</b>	<b>1 862</b>
2.1.	- Állami támogatás	782
2.2.	- Miskolc MJV. Önkormányzat támogatása	1 080
<b>3.</b>	<b>Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről</b>	
<b>4.</b>	<b>Működési bevételek</b>	
<b>5.</b>	<b>Felhalmozási bevételek</b>	
<b>6.</b>	<b>Működési célú átvett pénzeszközök</b>	
<b>7.</b>	<b>Felhalmozási célú átvett pénzeszközök</b>	
<b>8.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1.+...+7.)</b>	<b>1 862</b>
<b>9.</b>	<b>Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)</b>	
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről	
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése	
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele	
9.5.	Betétek megszüntetése	
<b>10.</b>	<b>Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei</b>	
<b>11.</b>	<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9. +10.)</b>	
<b>12.</b>	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)</b>	<b>1 862</b>

<b>Kiadások</b>		
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1+...+1.5.)	1 862
1.1.	Személyi juttatások	300
1.1.1.	Közfoglalkoztatott alkalmazása	300
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	100
1.3.	Dologi kiadások	1 462
1.3.1.	Létesítmény üzemeltetés	200
1.3.3.	Kiküldetés	300
1.3.4.	Szent László Nap ünnepség	100
1.3.5.	Gyermeknap	200
1.3.6.	Mikulás, Karácsony	200
	Egyéb rendezvény	362
1.3.7.	Szlovák Nap	100
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	
1.5.	Egyéb működési célú kiadások	
<b>2.</b>	<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)</b>	
2.1.	Beruházások	
2.3.	Felújítások	
2.5.	Egyéb felhalmozási kiadások	
<b>3.</b>	<b>Tartalékok</b>	
<b>4.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3)</b>	<b>1 862</b>
<b>5.</b>	<b>Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.+5.3.)</b>	
5.1.	Működési célú finanszírozási kiadások	
5.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások	
5.3.	Irányító szervi (önkormányzati) támogatás folyósítása (intézményfinanszírozás)	
<b>6.</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)</b>	<b>1 862</b>



**4. melléklet a SZ-3/2016.(III.04.) határozathoz**

**Előirányzat-felhasználási terv  
2016. évre**

*Ezer forintban*

Sor- szám	Megnevezés	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Auguszt.	Szept.	Okt.	Nov.	Dec.	Összesen:
1.	<b>Bevételek</b>													
2.	Önkormányzat működési támogatása													
3.	Működési célú támogatás ÁH-on belül	155	155	155	155	155	155	155	155	155	155	155	157	1 862
4.	Felhalmozási célú támogatások ÁH-on belül													
5.	Működési bevételek													
6.	Felhalmozási bevételek													
7.	Működési célú átvett pénzeszközök													
8.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök													
9.	Finanszírozási bevételek													
10.	<b>Bevételek összesen:</b>	<b>155</b>	<b>155</b>	<b>155</b>	<b>155</b>	<b>155</b>	<b>155</b>	<b>155</b>	<b>155</b>	<b>155</b>	<b>155</b>	<b>155</b>	<b>157</b>	<b>1 862</b>
11.	<b>Kiadások</b>													
12.	Személyi juttatások	50	50	50	50	50	50							300
13.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	16	16	16	16	16	20							100
14.	Dologi kiadások	38	129	129	129	129	129	129	129	129	129	129	134	1 462
15.	Ellátottak pénzbeli juttatásai													
16.	Egyéb működési célú kiadások													
17.	Beruházások													
18.	Felújítások													
19.	Egyéb felhalmozási kiadások													
20.	Tartalékok													
21.	Költségvetési szervek finanszírozása													
22.	Finanszírozási kiadások													
23.	<b>Kiadások összesen:</b>	<b>104</b>	<b>195</b>	<b>195</b>	<b>195</b>	<b>195</b>	<b>199</b>	<b>129</b>	<b>129</b>	<b>129</b>	<b>129</b>	<b>129</b>	<b>134</b>	<b>1 862</b>
24.	<b>Egyenleg</b>	<b>51</b>	<b>-40</b>	<b>-40</b>	<b>-40</b>	<b>-40</b>	<b>-44</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>23</b>	

**5. melléklet a SZ-3/2016.(III.04.) határozathoz**

**I. A költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak kertszámai főbb csoportokban  
(Nemzetiségi önkormányzati szinten)**

*Ezer forintban*

Sor- szám	Bevételek				Kiadások			
	Megnevezés	2017. év	2018. év	2019. év	Megnevezés	2017. év	2018. év	2019. év
1	2	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
1.	Önkormányzatok működési támogatásai				Személyi juttatások	300	300	300
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 862	1 862	1 862	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	100	100	100
3.	Működési bevételek				Dologi kiadások	1 462	1 462	1 462
4.	Működési célú átvett pénzeszközök				Ellátottak pénzbeli juttatásai			
5.					Egyéb működési célú kiadások			
6.					Tartalékok			
7.					Költségvetési szervek finanszírozása			
<b>8.</b>	<b>I. Költségvetési működési bevételek összesen (1.+...+7.)</b>	<b>1 862</b>	<b>1 862</b>	<b>1 862</b>	<b>I. Költségvetési működési kiadások összesen (1.+...+7.)</b>	<b>1 862</b>	<b>1 862</b>	<b>1 862</b>
9.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				Beruházások			
10.	1.-ből EU-s támogatás				1.-ből EU-s forrásból megvalósuló beruházás			
11.	Felhalmozási bevételek				Felújítások			
12.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök átvétele				3.-ből EU-s forrásból megvalósuló felújítás			
13.	4.-ből EU-s támogatás (közvetlen)				Egyéb felhalmozási kiadások			
14.	Egyéb felhalmozási célú bevételek				Tartalékok			
<b>15.</b>	<b>II. Költségvetési felhalmozási bevételek összesen (9.+...+14.)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>II. Felhalmozási költségvetési kiadások összesen (9.+...+14.)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>16.</b>	<b>Költségvetési bevételek összesen (I.+II.)</b>	<b>1 862</b>	<b>1 862</b>	<b>1 862</b>	<b>Költségvetési kiadások összesen (I.+II.)</b>	<b>1 862</b>	<b>1 862</b>	<b>1 862</b>
17.	Hiany belső finanszírozásának bevételai (17.+...+20.)				Értékpapír vásárlása, visszavásárlása			
18.	Költségvetési maradvány igénybevétele				Likviditási célú hitelek törlesztése			
19.	Vállalkozási maradvány igénybevétele				Rövid lejáratú hitelek törlesztése			
20.	Betét visszavonásából származó bevétel				Hosszú lejáratú hitelek törlesztése			
21.	Egyéb belső finanszírozási bevételek				Kölcsön törlesztése			
22.	Hiany külső finanszírozásának bevételai (22.+...+23.)				Forgatási célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása			
23.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele				Betét elhelyezése			
24.	Értékpapírok bevételai							
<b>25.</b>	<b>III. Működési célú finanszírozási bevételek összesen (17.+22.)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>III. Működési célú finanszírozási kiadások összesen (17.+...24.)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
26.	<i>Hiany belső finanszírozás bevételai ( 27.+...+31)</i>				Értékpapír vásárlása, visszavásárlása			
27.	Költségvetési maradvány igénybevétele				Hitelek törlesztése			
28.	Vállalkozási maradvány igénybevétele				Rövid lejáratú hitelek törlesztése			
29.	Betét visszavonásából származó bevétel				Hosszú lejáratú hitelek törlesztése			
30.	Értékpapír értékesítése				Kölcsön törlesztése			
31.	Egyéb belső finanszírozási bevételek				Befektetési célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása			
32.	<i>Hiany külső finanszírozásának bevételai (33.+...+37)</i>				Betét elhelyezése			
33.	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele				Pénzügyi lízing kiadásai			
34.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele							
35.	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele							
36.	Értékpapírok kibocsátása							
37.	Egyéb külső finanszírozási bevételek							
<b>38.</b>	<b>IV. Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen (26.+32.)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>IV. Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen (26.+32.)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>39.</b>	<b>Finanszírozási célú bevételek összesen (III.+IV.)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>40.</b>	<b>BEVÉTEL MINDÖSSZESEN (16.+39.)</b>	<b>1 862</b>	<b>1 862</b>	<b>1 862</b>	<b>KIADÁS MINDÖSSZESEN (16.+39.)</b>	<b>1 862</b>	<b>1 862</b>	<b>1 862</b>

**3. napirend:    **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Leltározási Bizottságának tevékenységével kapcsolatos tájékoztatás elfogadására****

**Bárány Péter elnök:** Korábban a Hivatal Belső Ellenőrzési Osztálya megkifogásolta, hogy a nemzetiségi önkormányzatoknál nem készült el a leltározási és selejtezési szabályzat. Ezt pótolták és előző ülésük alkalmával létrehoztak Leltározási Bizottságot és Selejtezési Bizottságot. A szabályzatot még át kell gondolni, a szükséges módosításokat meg kell tenni, mert több olyan részt is tartalmaz, ami például a nemzetiségekre nem vonatkozik. Az eszközeik leltározása folyik, annak alapján elkészül majd a jegyzőkönyvük is.

Megkérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a leltározásról szóló tájékoztató tudomásul vételéről.

**A Testület 3 igen szavazattal tudomásul vette a szóbeli tájékoztatást és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-4/2016.(III.04.) határozata:**

**Tárgy: Tájékoztatás a Leltározási és Selejtezési Bizottságokkal kapcsolatos feladatokról**

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának elnöke szóbeli beszámolójában tájékoztatta Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testületét a Selejtezési, valamint a Leltározási Bizottság által elvégzett feladatok jelenlegi állapotáról.

A Képviselő-testületet az elnök szóbeli beszámolóját megismerte, annak tartalmával egyetért és tudomásul veszi azt.

**Felelős:**                Elnök  
**Határidő:**             azonnal

**4. napirend:    **Javaslat a 2016. tavaszi programokkal, eseményekkel kapcsolatos döntések meghozatalára****

**Bárány Péter elnök:** Szükséges elmondani, hogy volt egy rendezvény a Községi Házban a fiatalok szervezésében, amelyet színvonalasan tartottak meg, összességében jól sikerült. Biztosították számukra a helyszínt, a bevételből pedig az óvodát támogatták. A későbbiekben több ilyen rendezvényre is számítanak. Nem fontos az, hogy támogassanak valakit, a megmozdulás a lényeges.

A korábbi éveknek megfelelően, idén is lesz március 8-án Nőnap rendezvényük. Szeretnék, ha megalakulna a Hagyományőrző Klub, amely elsősorban az időseket célozná meg. Kultúrscsoportokat kellene létrehozni, amelyeket a Szlovák Szövetség is támogatna, illetve oda szükséges bejegyezni ezt a klubot és a későbbiekben oda lehet benyújtani igényt támogatásra. Van igény erre vonatkozóan. A Nőnap rendezvényt szerény körülmények között tartják meg, helyben. Visszafogott ajándék és egy szál szegfű kerül átadásra.

Megkérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a nőnap rendezvény megszervezéséről.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-5/2016.(III.04.) határozata:**

**Tárgy:** Nőnap rendezvény megszervezése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. március 8-án Nőnap alkalmával rendezvényt szervez Bükkszentlászlón.
2. A rendezvény költségeket a 2016. évi költségvetés terhére utólagos elszámolással biztosítja.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Kabinet  
**Határidő:** azonnal

**Bárány Péter elnök:** A Szentlászló Települések Találkozója az, ami feladatot jelent számukra. Az esemény 2016. június 17–19. között kerül megrendezésre. A meghívót már megkapták. Támogatási szerződést szükséges készíteniük, 60 ezer forinttal támogatják a Szentlászló szobor elkészítését.

**Csipkés Ferenc:** Kérdése, hogy hol kerül megrendezésre a találkozó.

**Bárány Péter elnök:** Válaszában elmondja, hogy Jászszenlászló település ad helyet az összejövetelnek.

**Dr. Kovácsné dr. Omar Leila:** Kéri Elnök urat, hogy amennyiben rendelkezik, illetve adott a Jászszenlászló Önkormányzat mintát a megállapodásról, abban az esetben küldje meg Osztálya részére is, hogy azt jogilag ellenőrizni tudják.

**Bárány Péter elnök:** Köszöni az észrevételt, elektronikusan megküldi majd. Megkérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-6/2016.(III.04.) határozata:**

**Tárgy:** Nemzetközi Szentlászló Települések Találkozásán történő részvétel – Jászszenlászló

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. június 17–19. között megrendezésre kerülő Szentlászló Települések Találkozásán Bükkszentlászlót képviselve részt vesz, melynek helyszíne Jászszenlászló.
2. A Képviselő-testület a rendezvény kapcsán elkészítendő Szentlászló szobor költségeire 60 ezer forintot biztosít, valamint a felmerülő egyéb költségeket is biztosítja a 2016. évi költségvetésből.

3. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a rendezvénnyel kapcsolatos feladatok megszervezésére, ellátására.

<b><u>Felelős:</u></b>	Elnök
<b><u>Végrehajtásért felelős:</u></b>	Gazdálkodási Kabinet
<b><u>Határidő:</u></b>	azonnal

**Bárány Péter elnök:** Részt vettek a Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat kiállításán, amelyen a halotti leplek kerültek bemutatásra. Minden nemzetiségi rendezvényen igyekeznek részt venni. A Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat kiállításán Eszláriné Markó Mónika képviselte önkormányzatukat.

A mai napon kerül megrendezésre a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat által a török uralom alóli felszabadulás emlékére szervezett esemény, melyen képviseli önkormányzatukat.

A Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat ismételten találkozót szervez II. Rákóczi Ferenc születésének 340. évfordulója alkalmából Sárospatakon, illetve Borsiban, melyre meghívást kaptak.

A Gyermeknapot szintén hagyományaikhoz híven kívánják megtartani. Az időpont és a rendezvényre fordított keretösszeg még nem végleges. Természetesen az esemény május utolsó vasárnapja körül lesz, a lényeg, hogy lesz és örüljenek neki a gyerekek.

**Eszláriné Markó Mónika:** Az óvodai ballagáskor szintén igénybe kívánják venni a Közösségi Ház termét.

**Bárány Péter elnök:** Igen, annak kapcsán is merül fel költség, amit szintén önkormányzatuk költségvetéséből kívánnak biztosítani.

Megkérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a tavaszi programok kapcsán tett beszámoló elfogadásáról.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-7/2016.(III.04.) határozata:**

**Tárgy: 2016. tavaszi programokkal kapcsolatos beszámoló**

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a „**Javaslat a 2016. tavaszi programokkal, eseményekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**” című szóbeli előterjesztést megtárgyalta, és az alábbi határozatot hozta:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az alább felsorolt eseményekkel kapcsolatos szóbeli beszámolót megismerte és elfogadta:

- Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata által rendezett Sírlepel kiállításon történő részvétel,
- Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat által a török uralom alóli felszabadulás emlékére szervezett eseményen való részvétel,
- Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat találkozót szervez II. Rákóczi Ferenc születésének 340. évfordulója alkalmából Sárospatakon, illetve Borsiban, melyre meghívást kaptak, valamint
- Hagyományos szlovák Gyermeknap program szervezése a tavasz folyamán.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** Azonnal

#### 5. napirend: **Egyebek**

**Bárány Péter elnök:** A napirend keretén belül tájékoztatja a Testületet, hogy az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő felé történő beszámolót a 2015. évi működési és feladatalapú támogatás felhasználásáról elkészítették és megküldték. Megjegyzi, hogy a Gazdálkodási Kabinet segítségével ezt nem tudták volna határidőn belül megoldani. Tehát eleget tettek elszámolási kötelezettségüknek mind a feladatalapú támogatással, mind az állami támogatással, továbbá a Községi Ház és az ügyfélszolgálati iroda és a települési önkormányzat támogatása kapcsán is. Megkérdezi, hogy van-e kérdés, hozzászólás. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a tájékoztató tudomásul vételéről.

**A Testület 3 igen szavazattal tudomásul vette a tájékoztatót és az alábbi határozatot hozza:**

#### **Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-8/2016.(III.04.) határozata:**

#### **Tárgy: Támogatások kapcsán elszámolási kötelezettségekről történő tájékoztatás**

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2015. évi elszámolási kötelezettségének eleget tett a feladatalapú támogatás, az állami támogatás, a Községi Ház és az ügyfélszolgálati iroda és a települési önkormányzat támogatása kapcsán is.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Kabinet  
**Határidő:** azonnal

**Bárány Péter elnök:** A nemzetiségi önkormányzatok vezetői folyamatosan tárgyaltak a települési önkormányzattal a költségtérítések kapcsán. Első kézből érzékelték azt az anomáliát, hogy ami után eddig nem kellett adózni, azután már kell, ilyen például a buszbérlet és a telefon. Javaslat, hogy a 80 ezer forintos – települési önkormányzat által biztosított közlekedési támogatást – az elnök vehesse igénybe, parkolóbérlet formájában.

A Képviselő-testület minden tagja részére biztosítsák továbbá a havi tömegközlekedési bérletet költségvetésükből.

Ezen felül ügyintézés folyamán elengedhetetlen a mobiltelefon használata, költségvetésükből erre a célra éves szinten 100 ezer forintot javasol az elnök, 60-60 ezer forintot pedig a két tag részére biztosítani.

Szintén ügyeik intézése kapcsán használják saját gépjárműiket, melyet javasol megtéríteni a Testület tagjai részére – a vonatkozó jogszabályok alapján, amennyiben önkormányzatuk érdekében történő utazások alkalmával veszik azt igénybe.

Megkérdezi, hogy van-e kérdés, hozzászólás. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-9/2016.(III.04.) határozata:**

**Tárgy: Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat testületi tagjai részére megállapított költségek térítése**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata által biztosított 80 ezer Ft értékű közlekedési támogatást **Bárány Péter** elnök részére parkoló bérlet vásárlására fordítja.

2. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testületének minden tagja /3 fő/ részére havi tömegközlekedési bérletet biztosít.

3. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete részére a 2016. évi költség terhére a havi telefon költségeket az alábbiak szerint állapítja meg:

Mobiltelefon költségekre:

- Bárány Péter elnök max. 100.000,- Ft/ év
- Csipkés Ferenc és Eszláriné Markó Mónika max. 60.000,- Ft/ év/fő

4. A Testület tagjai részére a vonatkozó jogszabályok alapján saját gépjármű használatával kapcsolatos költségeket megtéríti a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat érdekében történő utazások alkalmával.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Kabinet  
**Határidő:** azonnal

**Eszláriné Markó Mónika:** A múlt héten, február 26-án részt vettek Bükkszentkereszten az óvodásokkal a Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Óvodával fánksütésen. Viszonzásképpen visszahívta őket, az itteni óvodába Pünkösd tájékára. Önkormányzatuk óvodatámogatás keretéből utólagosan számla ellenében elszámol az útiköltséggel.

**Bárány Péter elnök:** A későbbiek folyamán meghatározzák majd, hogy mennyi lesz az óvoda támogatása, és annak a terhére önkormányzatuk átvállalja az utazási költséget, illetve amennyiben a Községi Házba szervezik programjaikat, azt is biztosítják.

Javaslat, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, arról, hogy 2016. február 26-án, Bükkszentkereszten a Szakmai Munkaközösség szervezése keretében részt vettek a bükkszentlászlói óvodásokkal fánksütésen. A felmerülő útiköltséget a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetéséből finanszírozza.

Megkérdezi, hogy van-e kérdés, hozzászólás. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-10/2016.(III.04.) határozata:**

**Tárgy:** Szlovák Nemzetiségi Óvodák közötti meghívás

1. 2016. február 26. napján a Bükkzentlászloi Szlovák Nemzetiségi Óvoda részt vett a Bükkzentkereszten megrendezésre kerülő fánk sütésen a Bükkzentkereszti Szlovák Nemzetiségi Óvodával közösen.
2. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete szándékát fejezi ki aziránt, hogy Pünkösdhöz közeli időpontban vendégül látja a Bükkzentkereszti Szlovák Nemzetiségi Óvoda óvodásait.
3. A programok kapcsán felmerülő útiköltsége forrását a 2016. évi költségvetés terhére utólagos elszámolással biztosítja.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtást felelős:** Gazdálkodási Kabinet  
**Határidő:** azonnal

**Bárány Péter elnök:** A város valamennyi nemzetiségi önkormányzatát meghívták egy vetélkedő előkészítésére, ahol a miskolci gimnáziumok diákjai vetik össze tudásukat. Minden nemzetiségtől kérték, hogy 10-15 kérdést és választ állítsanak össze a diákok számára a városban található nemzetiségi önkormányzatokról. Fontos számukra az, hogy megismerjék nemzetiségi önkormányzatukat, a vetélkedőn részt vesz a sajtó is. Várhatóan május elején kerül megrendezésre a Célpont Ifjúsági Információs és Tanácsadó Iroda szervezésében, a Város Napja előtti hétköznapi valamelyikén.

Bejelenti, hogy a mai ülésük végéhez értek. Megköszöni a jelenlévők munkáját. Az ülést 10.00 órakor bezárja.

**K. m. f.**

**Bárány Péter**  
elnök

**Eszláriné Markó Mónika**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

**Dr. Kovácsné dr. Omar Leila**  
jogi ügyintéző

**Sipos Melinda**  
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

**Dr. Csiszár Miklós**  
jegyző